Cá bhfuil Lúlú?

Foilseachán de chuid Altram

Léaráidí le Trisha Deery

altram
guth na luathbhlianta

1

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí.

Seo Pollaí.

Seo Séimí.

Seo Réamaí.

Agus seo Lúlú.

Tá na páistí sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

Mollaí (ar chlé / on the left)

Pollaí (ar dheis / on the right with the ponytail)

Séimí (ar chlé / on the left with the spectacles)

Réamaí (ar dheis / on the right)

Lúlú (sa lár / in the centre)

N.B The characters' names were chosen deliberately to avoid the possibility of a child in the setting having the same name. However, if you have a child in your setting with one of the names used, it is recommended that you change the name of the character whilst still maintaining the rhyme element.

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad ar an naíscoil.

Tá na páistí ar an naíscoil.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh ar an naíscoil.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

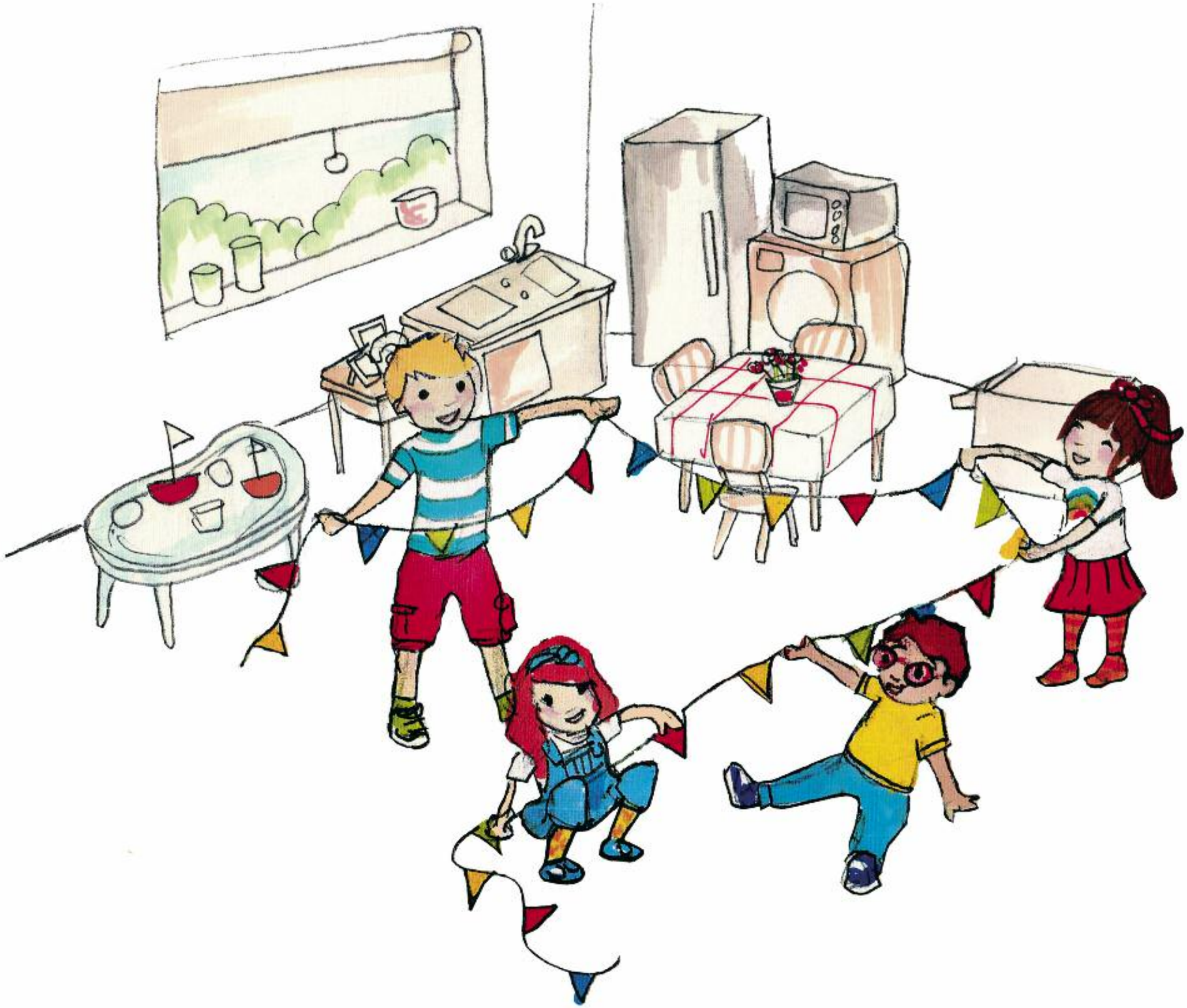
Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?



Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad ag an uisce.

Tá na páistí ag an uisce.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh ag an uisce.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad ag an ghaineamh.

Tá na páistí ag an ghaineamh.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh ag an ghaineamh.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad leis an bhábóg.

Tá na páistí leis an bhábóg.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh leis an bhábóg.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad sa chlós.

Tá na páistí sa chlós.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh sa chlós.

Tá siad ag súgradh leis an rothar.

Tá na páistí ag súgradh leis an rothar.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad sa ghairdín.

Tá na páistí sa ghairdín.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh sa ghairdín.

Tá siad ag súgradh leis an liathróid.

Tá na páistí ag súgradh leis an liathróid.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?

Amharc!

Seo iad na páistí.

Seo Mollaí agus Pollaí.

Seo Séimí agus Réamaí.

Cá bhfuil siad?

Cá bhfuil na páistí?

Tá siad sa teach.

Tá na páistí sa teach.

Tá siad ag súgradh.

Tá na páistí ag súgradh sa teach.

Tá siad sásta.

Tá na páistí breá sásta.

Tá siad ag gáire.

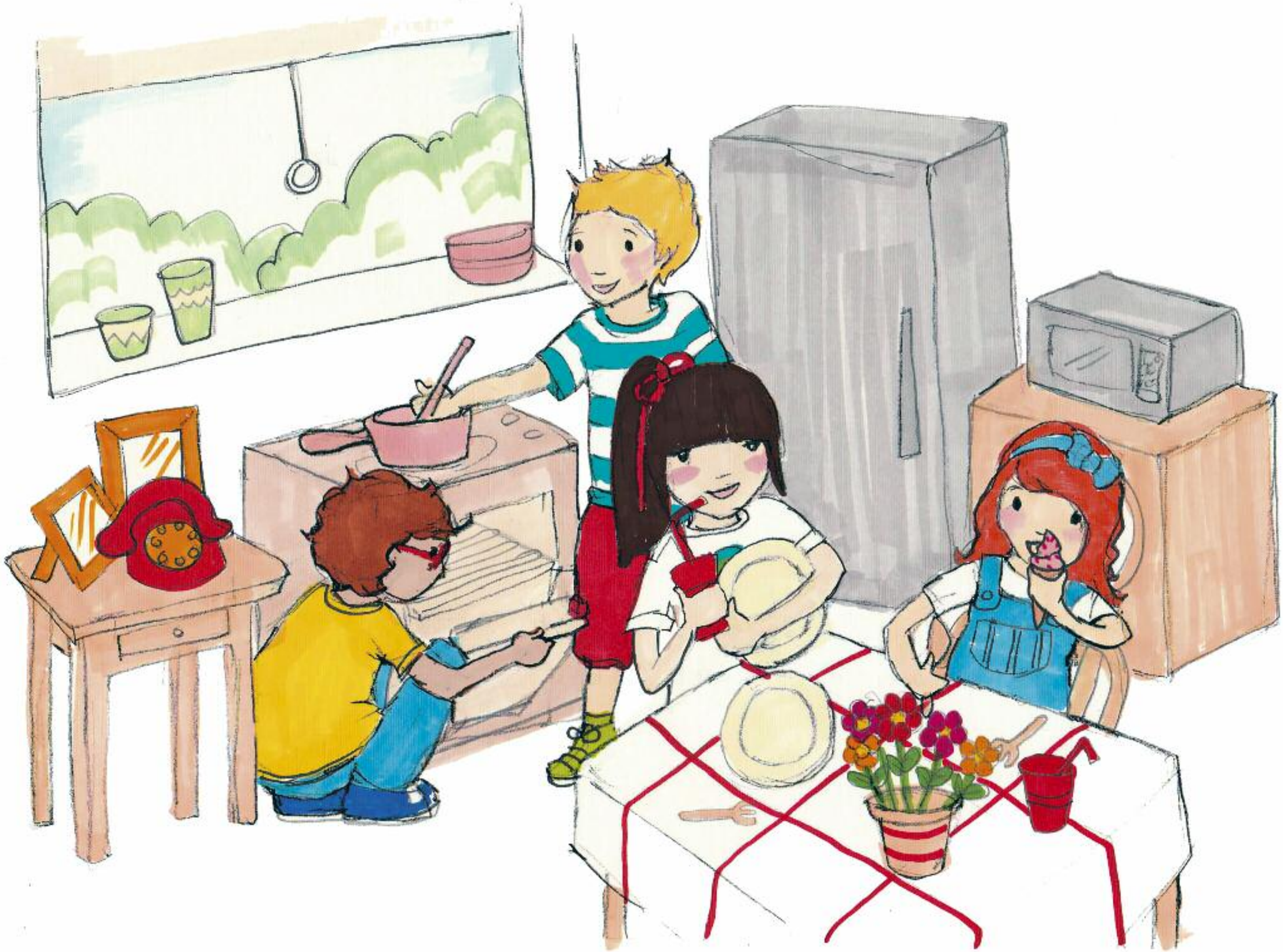
Tá na páistí ag gáire.

Ach, cá bhfuil Lúlú?

Níl Lúlú anseo.

Cá bhfuil sí?

Cá bhfuil Lúlú?



Amharc!

Seo í Lúlú!

Seo í!

Cá bhfuil sí?

Tá sí anseo.

Tá sí anseo ina luí ar an urlár.

Tá Lúlú ina luí ar an urlár.

Sssshhh!

Tá sí ina codladh!

Tá Lúlú ina codladh.

Sssshhh!

Tá na súile druidte.

Tá na súile druidte ag Lúlú.

Tá sí ina codladh.

Sssshhh!

Tá Lúlú ina codladh . . .

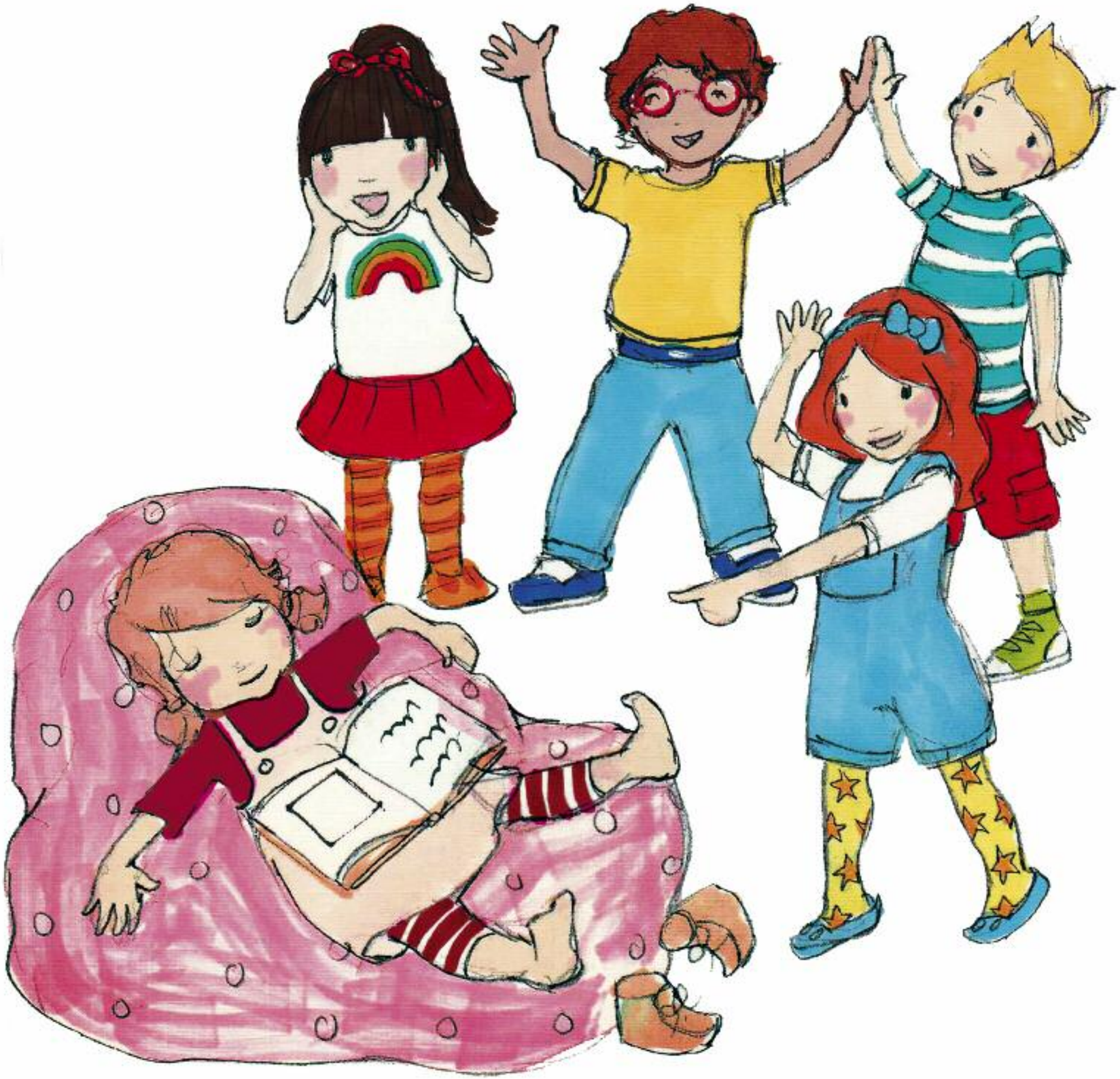
Tá sí tuirseach.

Tá Lúlú tuirseach.

Tá Lúlú iontach tuirseach ar fad.

Ná múscail í . . .

Sssshhh!



Cá bhfuil Lúlú? is a resource for practitioners and parents. It supports the development of emerging Irish language skills among children within the SureStart Developmental Programme for 2–3 year olds. Irish is not the language of the home for the majority of children in these settings. The book provides an opportunity to introduce and practise some key words and sentence patterns in Irish, within the context of an attractive story format. Staff can adapt the story if necessary, depending on the time of year. For example, early in the year it might be appropriate to shorten the text of the story. Later in the year, when children's language skills are more advanced, the telling of the story using the complete text might be more appropriate. It is hoped that this resource will be useful for all Irish-medium Early Years settings.

Is áis do chleachtóirí agus do thuismitheoirí é *Cá bhfuil Lúlú?*. Tugann sé tacaíocht do luathfhorbairt scileanna teanga i bpáistí a bheadh taobh istigh de Chlár Forbartha SureStart don aoisghrúpa 2–3 bliana. Níl an Ghaeilge mar theanga bhaile ag formhór na bpáistí sna suíomhanna sin. Tugtar deis sa leabhar seo roinnt eochairfhocal agus bunabairtí tábhachtacha Gaeilge a chur i láthair páistí agus a chleachtadh taobh istigh de chomhthéacs scéil tharraingtigh. Is féidir an scéal a insint ar dhóigheanna difriúla, más gá, ag brath ar thaithí teanga na bpáistí. Mar shampla, is féidir an scéal a dhéanamh níos giorra ag tús na bliana. Níos faide anonn sa bhliain agus scileanna teanga na bpáistí níos forbartha, is féidir an téacs iomlán a úsáid agus an scéal á insint. Táthar ag dúil go mbeidh an áis seo tairbheach i ngach suíomh oideachais lán-Ghaeilge do pháistí sna luathbhlianta.

Cá bhfuil Lúlú?
Céad fhoilsiú 2017
© Téacs – Text: Altram
© Léaráidí – Illustrations: Deery Me Designs
Dearadh – Design: Dunbar Design

Gach ceart ar cosaint. Ní ceadmhach aon chuid den fhoilseachán seo a atáirgeadh ná a tharchur ar aon mhodh ná slí bíodh sin leictreonach, meicniúil, bunaithe ar fhótachóipeáil, thaifeadadh nó eile ar aon chúis, gan cead na bhfoilsitheoirí a fháil ar dtús.
Foilseachán maoinithe ag: Páirtíocht Curam Leanaí –
Publication funded by: Childcare Partnerships

Childcare Partnerships

altram
guth na luathbhlianta